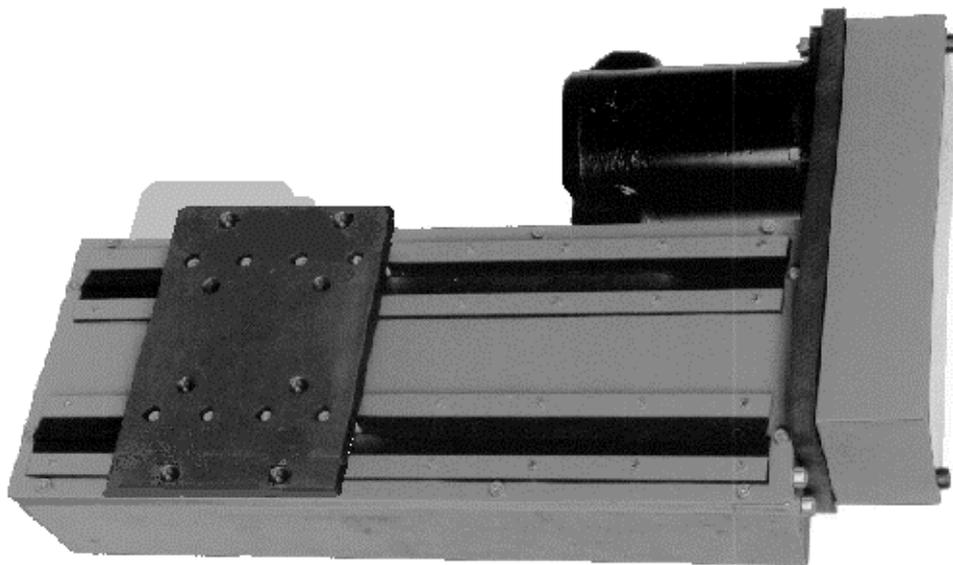


FÜHRUNG

SLIDEMATIC M100E / M200E

SICHERHEITS-/ GEBRAUCHS- UND WARTUNGSANLEITUNG

GERÄT NR W000276817
W000315480
W000271181
9530 3011
9530 3012



AUSGABE : DE
ÜBERARB. : I
DATUM : 05-2018

Gebrauchsanleitung.

REF : **8695 6844**

Originalbetriebsanleitung

LINCOLN[®]
ELECTRIC

Der Hersteller bedankt sich für Ihr Vertrauen und den Kauf dieser Anlage, mit der Sie voll zufrieden sein werden, wenn Sie diese Bedienungs- und Wartungsanleitung beachten.

Ihr Konzept, die Eigenschaften ihrer Komponenten sowie ihre Herstellung entsprechen den geltenden europäischen Richtlinien.

Bitte entnehmen Sie die geltenden Richtlinien der beiliegenden EG-Konformitätserklärung.

Für Materialzusammenstellungen, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden, kann keine Funktionsgarantie übernommen werden

Für Ihre Sicherheit finden Sie nachfolgend einen Auszug von Verhaltensmaßnahmen aus dem Arbeitsgesetzbuch.

Wenn Sie Fehler in dieser Gebrauchsanweisung finden sollten, so bitten wir Sie, Ihren Vertragshändler darüber in Kenntnis zu setzen.

INHALT

A - IDENTIFIZIERUNG	1
B - SICHERHEITSRICHTLINIEN	2
LUFTSCHALL.....	2
BESONDERE SICHERHEITSANWEISUNGEN	3
C - BESCHREIBUNG	4
1 - TECHNISCHE DATEN.....	5
2 - BEFESTIGUNG.....	10
3 - MAX. BELASTUNGEN UND DREHOMENTE	11
4 - GESCHWINDIGKEIT	12
5 - ANSCHLUSS	12
6 - VERKABELUNGSPLAN DER FÜHRUNG.....	13
7 - INSTANDHALTUNG	14
D - ERSATZEILE	15
SLIDEMATIC M100E / M200E	16
MOTOR A77.....	18
MOTOR SANYO.....	19
MOTOR 3A.....	20
PERSÖNLICHE NOTIZEN	22

NACHPRÜFUNGEN

NACHPRÜFUNG B 05/06

BEZEICHNUNG	SEITE
Änderung des Logos	-

NACHPRÜFUNG C 12/06

BEZEICHNUNG	SEITE
Änderung des bezeichnung	-

NACHPRÜFUNG D 04/08

BEZEICHNUNG	SEITE
Aktualisierung	-

NACHPRÜFUNG E 09/08

BEZEICHNUNG	SEITE
Aktualisierung + sparesparts newoffer	-

NACHPRÜFUNG F 01/09

BEZEICHNUNG	SEITE
Aktualisieren 3A	

NACHPRÜFUNG G 06/10

BEZEICHNUNG	SEITE
Ersatzteile	D16-D17-D20

NACHPRÜFUNG H 02/13

BEZEICHNUNG	SEITE
Spare parts	

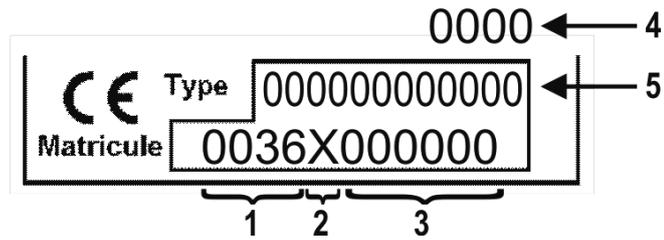
NACHPRÜFUNG I 05/18

BEZEICHNUNG	SEITE
Änderung des Logos	

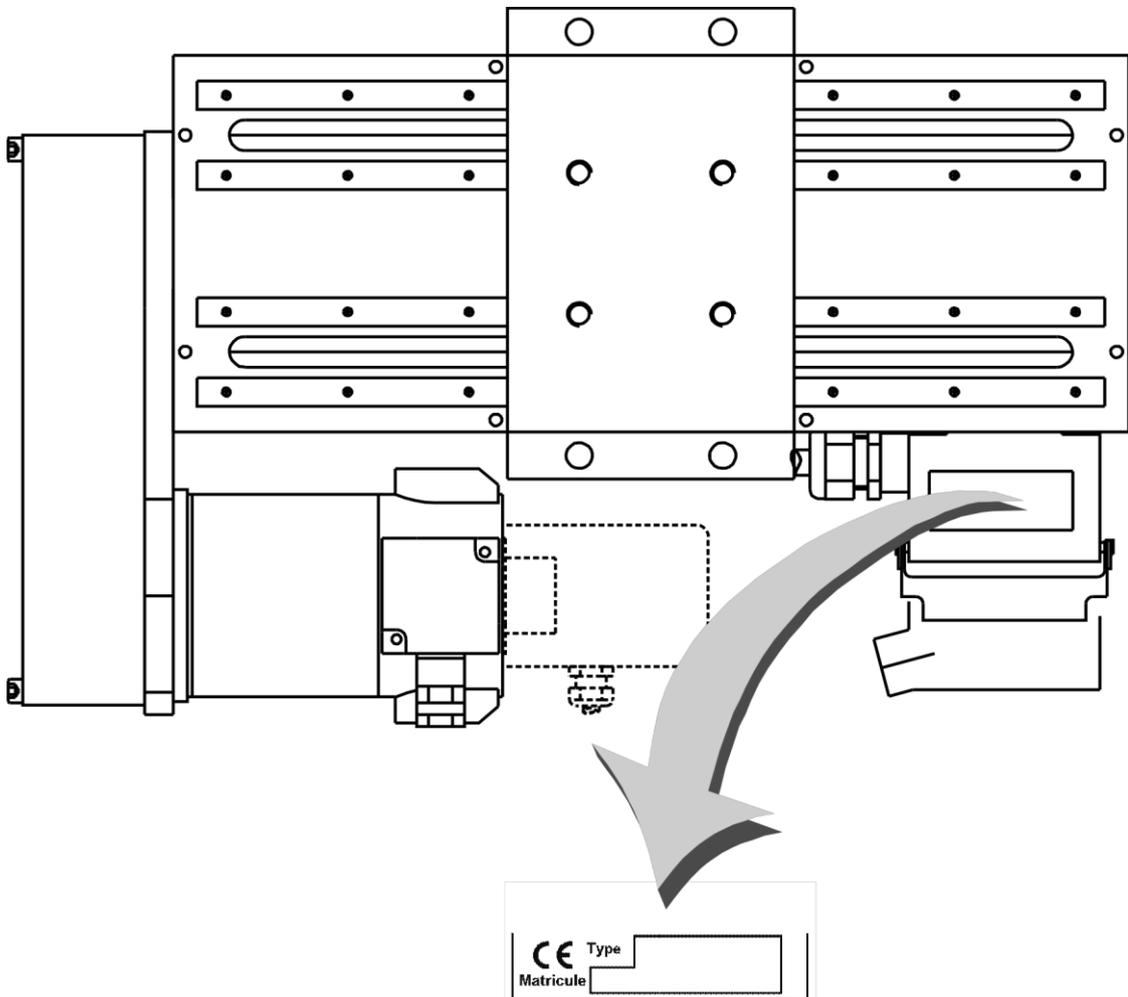
A - IDENTIFIZIERUNG

Bitte notieren Sie die Nummer Ihres Geräts im untenstehenden Rahmen.

Bei allen Anfragen sind uns die in diesem Rahmen enthaltenen Angaben mitzuteilen.

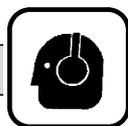


1	Code des Fertigungswerks	4	Herstellungsjahr
2	Code des Herstellungsjahres	5	Produkttyp
3	Seriennummer des Produkts		



B - SICHERHEITSRICHTLINIEN

Die allgemeinen Sicherheitsvorschriften können Sie dem mit dieser Anlage
gelieferten Handbuch für Sicherheit entnehmen.



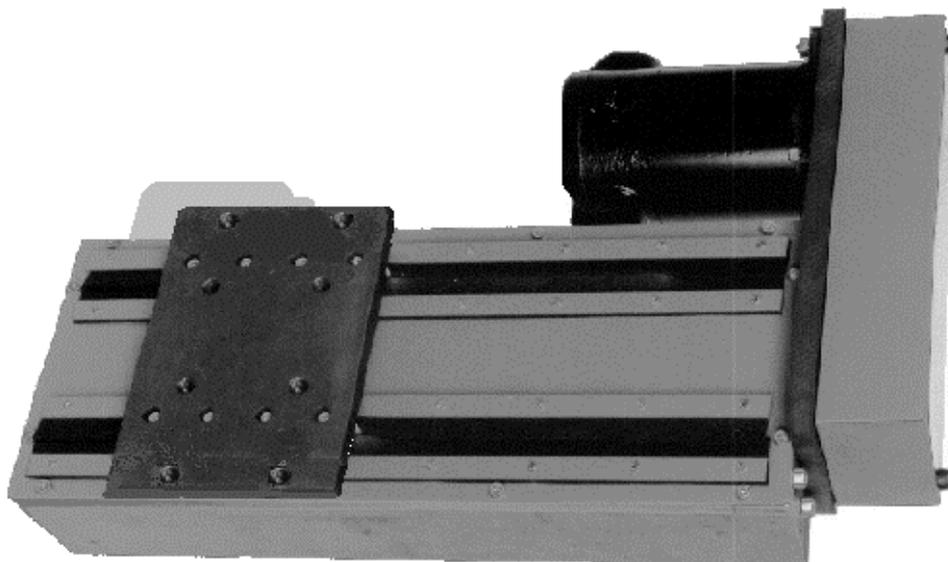
LUFTSCHALL

Siehe mit dieser Anlage mitgeliefertes entsprechendes Handbuch.

BESONDERE SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Die brennerführungseinheit muß mit hilfe von 4 M10 schrauben in abständen von 60 mm fest auf einer starren halterung befestigt werden.
- Kein hindernis darf den weg des schiebers und der darauf befestigten teile stören.
- Die für den schieber zulässigen belastungen müssen eingehalten werden.
- Die lasten müssen fest auf dem schieber befestigt werden.

C - BESCHREIBUNG



Die Gleitschiene ist in der Standardausführung mit einem GS-Motor ausgestattet.

42 V A77 (W000276817 et W000315480)

42 V SANYO mit Tacho (W000271181)

42 V BRUSHLESS (.5700187)

Die Führung besteht aus:

- einem Aluminiumgussführungskörper
- einer kugelgelagerten Gleitkufenführung,
- einem Antrieb über Riemen und Scheiben,
- 2 Wegbegrenzern an den äußeren Enden.

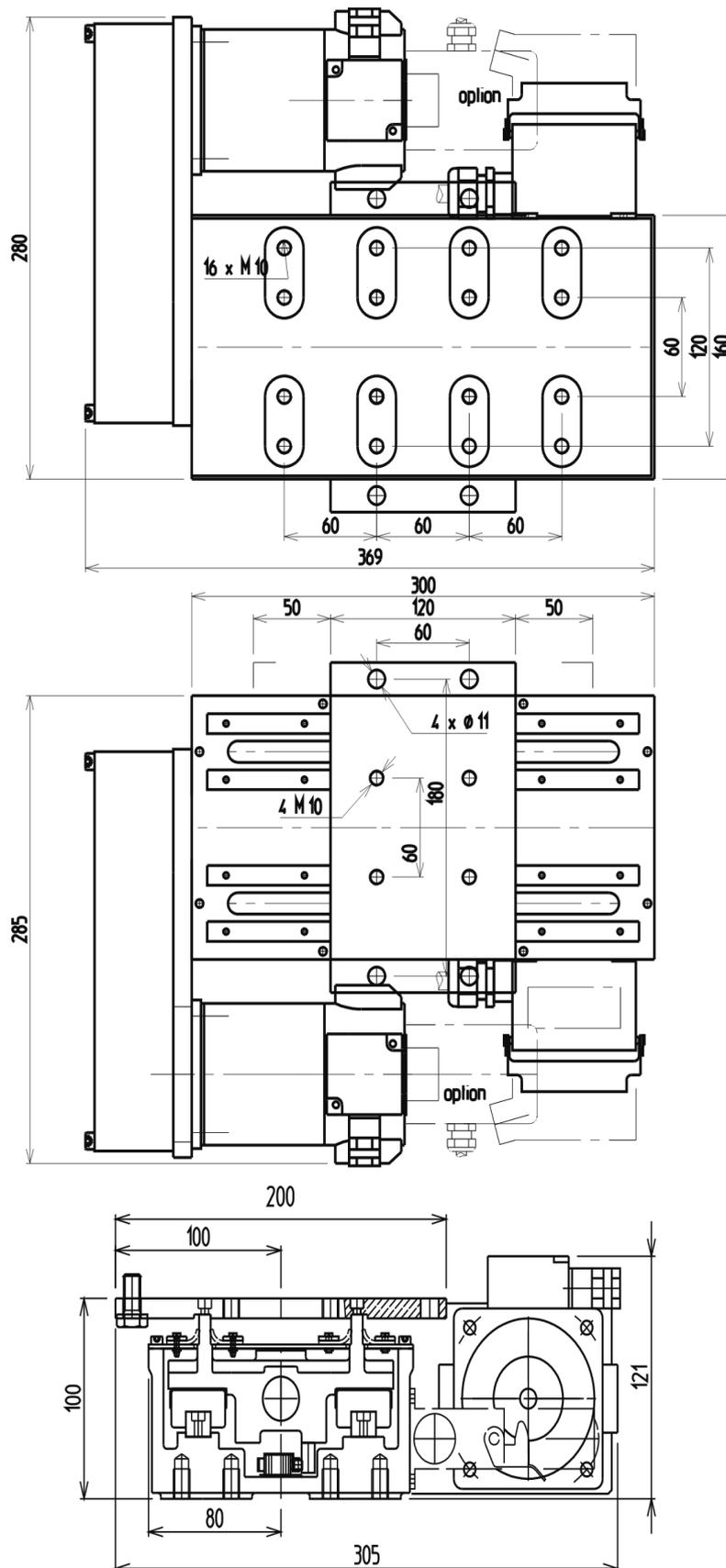
In zusätzlicher Ausstattung:

=>9120 8200 (für W000276817 - W000315480)

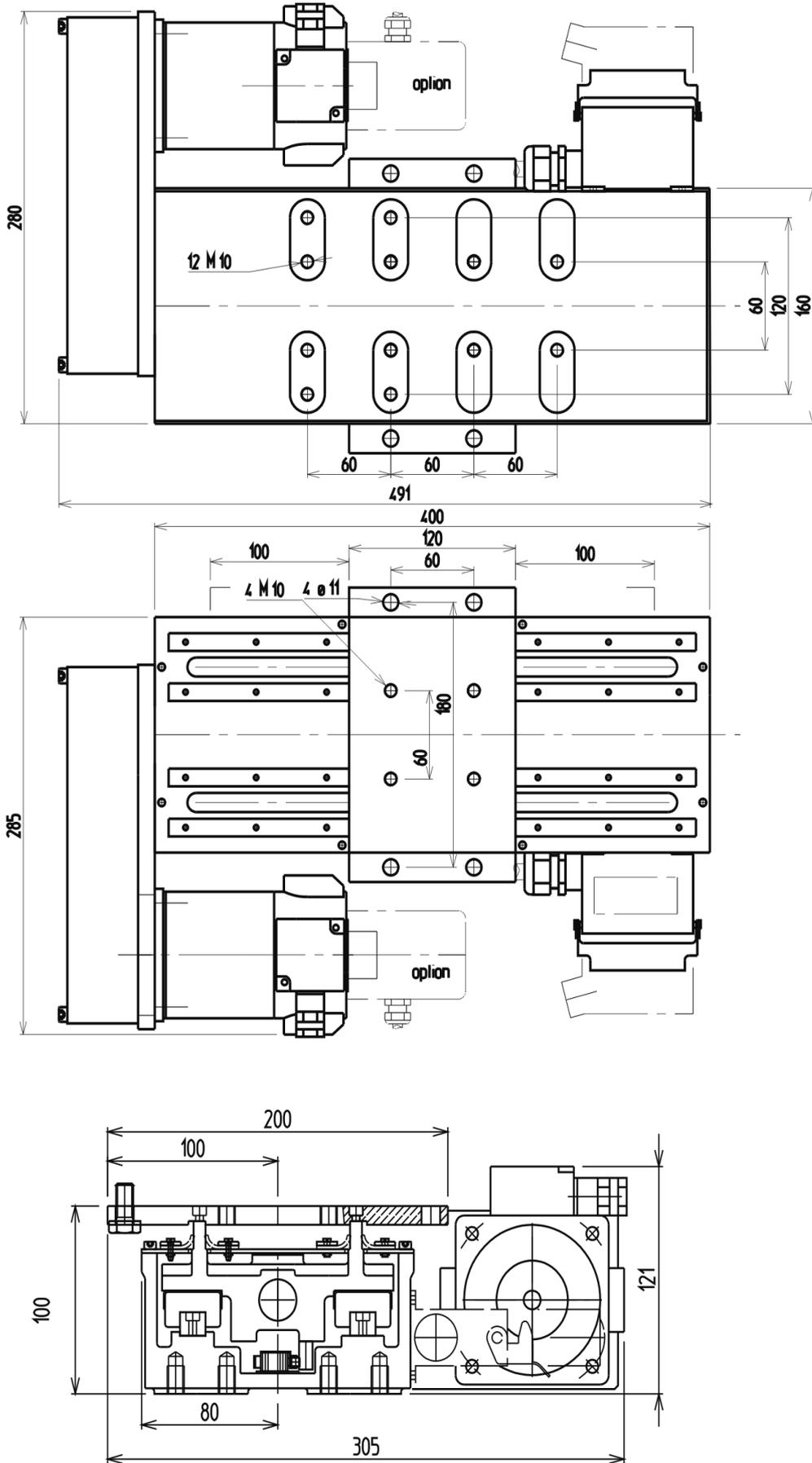
- Ein Tachogenerator Nr. 9120 8200, bei Anschluß an einen Drehzahlregler
(für den C100 ist es notwendig, den Stecker durch eine Stopfbüchse zu ersetzen.)

1 - TECHNISCHE DATEN

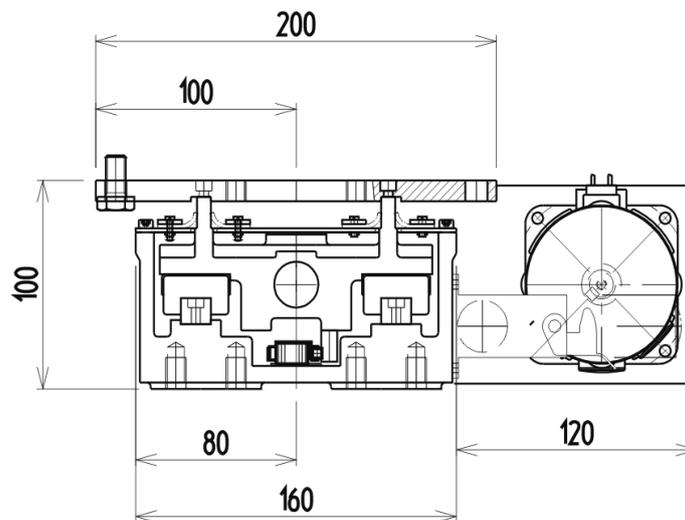
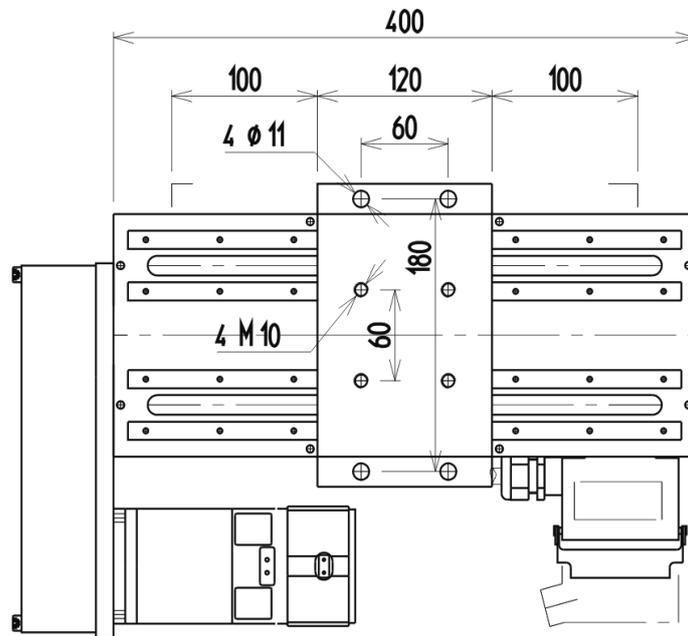
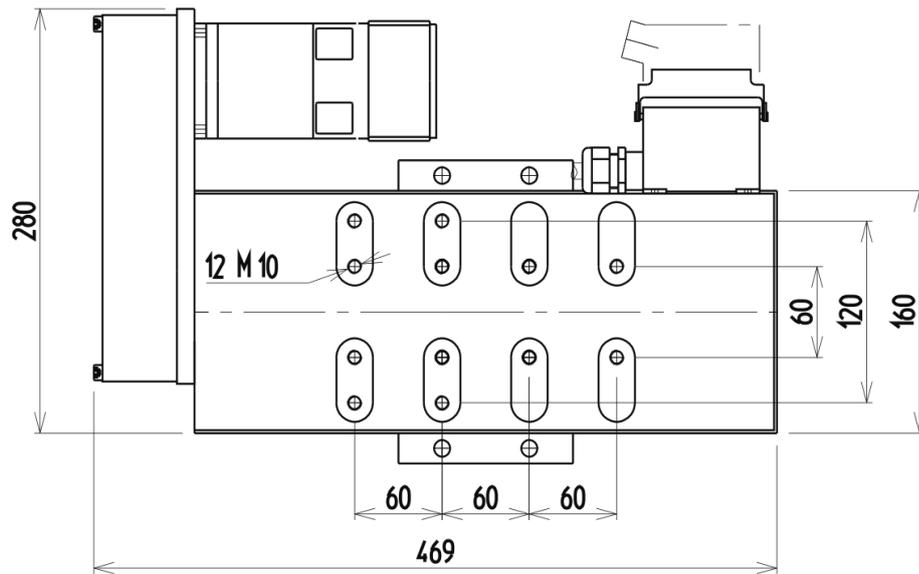
W000276817 C=100



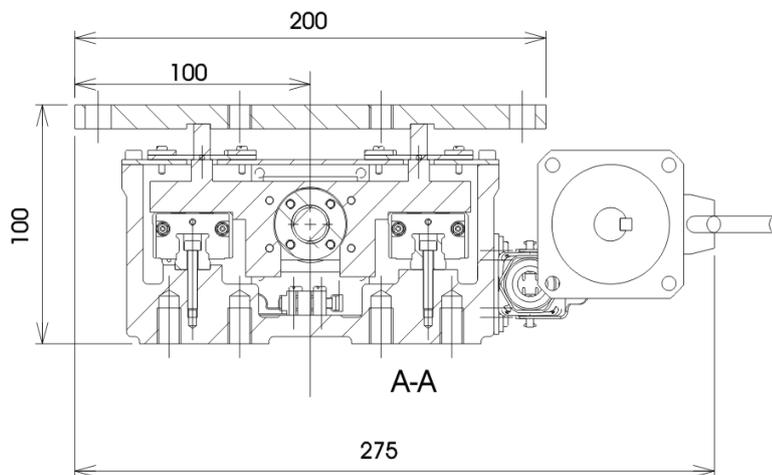
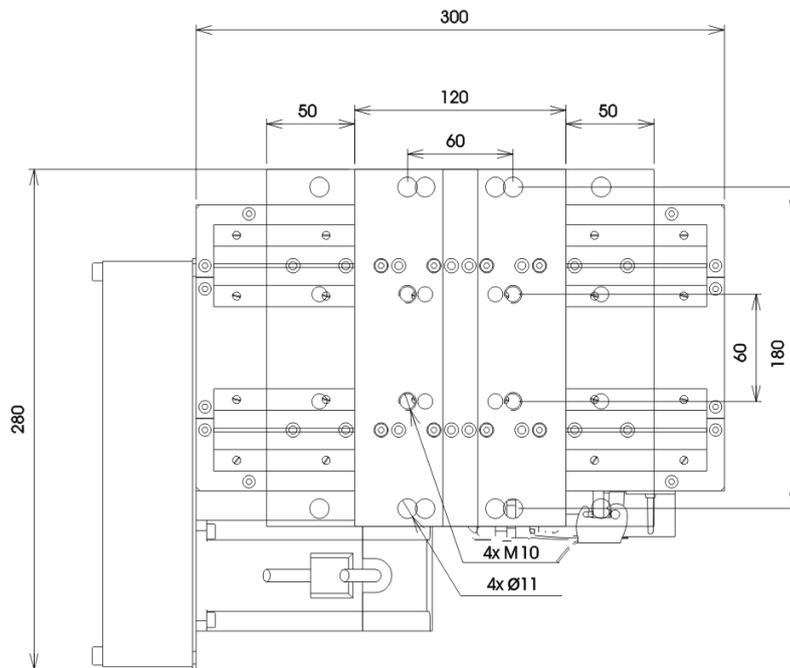
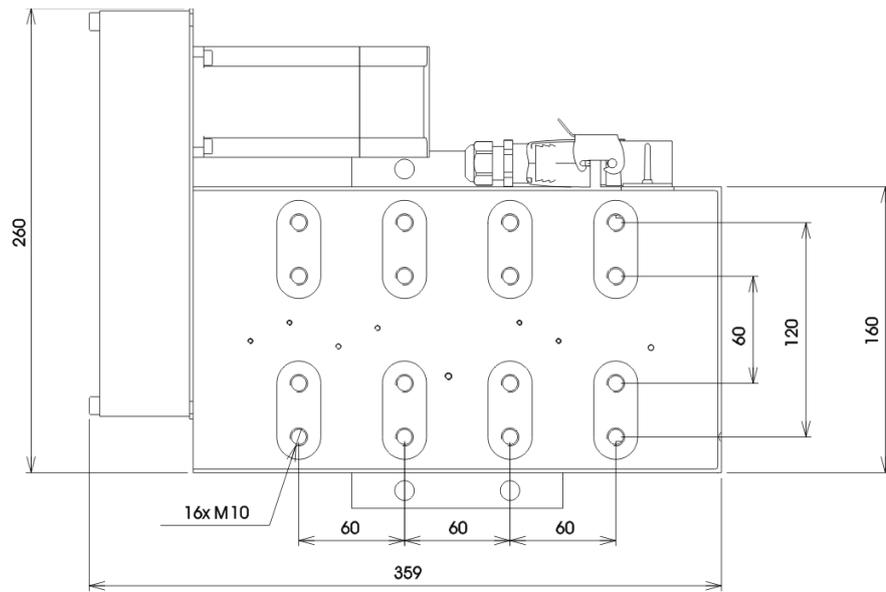
W000315480 C=200



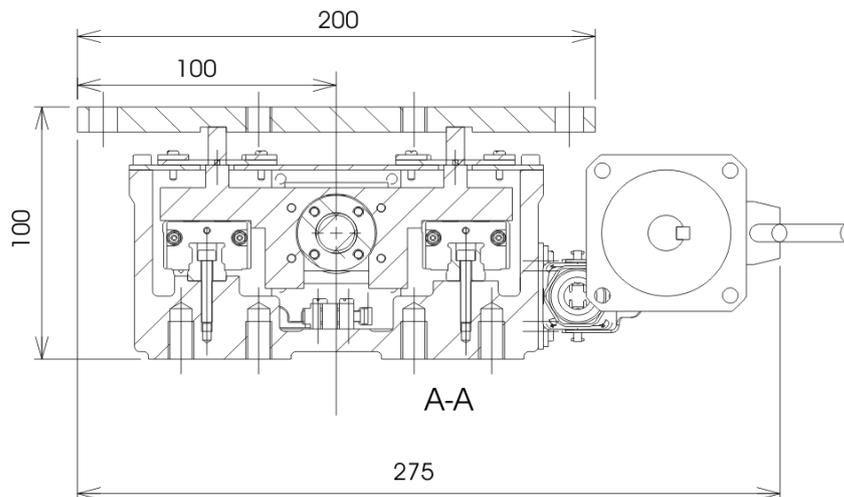
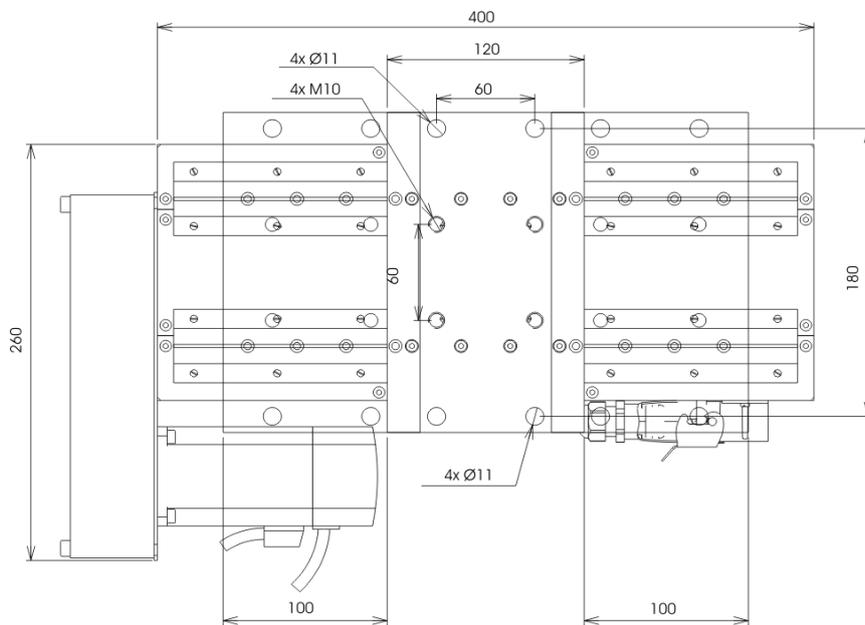
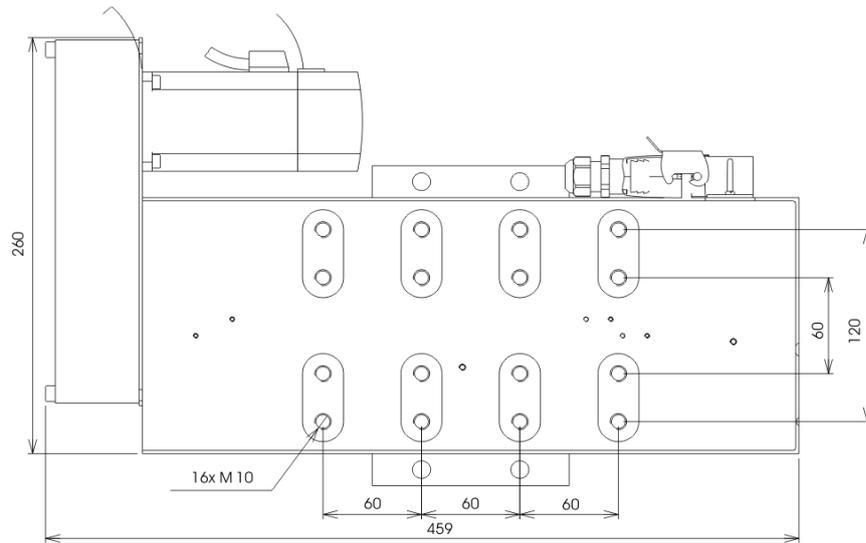
W000271181 C=200



9530 3011 C=100



9530 3012 C=200



	Länge	Breite	Höhe	Gewicht
SLIDEMATIC M100	369	305	121	13Kg
SLIDEMATIC M200	491	305	121	15Kg
SLIDEMATIC M200 Sanyo	469	300	100	15
SLIDEMATIC M100 3A	359	275	100	15
SLIDEMATIC M200 3A	459	275	100	16

2 - BEFESTIGUNG

Die Befestigung auf der Maschine oder auf einer anderen Führung geschieht über M10 Schrauben (Bohrungen mit Innengewinde im Führungskörper).

Die Last wird folgendermaßen auf dem Schieber befestigt:

- 4 M10 Schrauben im Abstand von 60x60 mm oder
- 4 glatte Bohrungen im Abstand von 60x180 mm

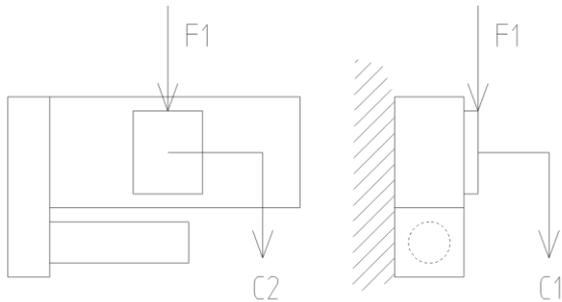


Bei Befestigung der Last über 4 M10 Bohrungen darf der Gewindeteil der Befestigungsschrauben nicht länger als 10 mm sein. Andernfalls kann es zur Blockierung des Schiebers kommen.

3 - MAX. BELASTUNGEN UND DREHOMENTE

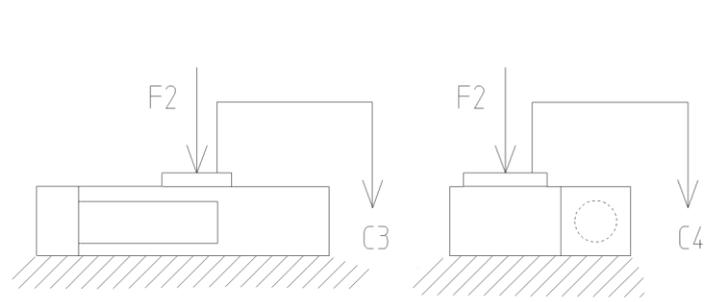
IN ABHÄNGIGKEIT VON DER BEFESTIGUNGSART DER FÜHRUNG

①	Waagrecht auf einer senkrechten Ebene befestigte Führung.	③	Liegend unter einer waagerechten Ebene aufgehängte Führung.
②	Liegend in waagerechter Ebene auf der Halterung befestigte Führung.	④	Senkrecht auf einer senkrechten Ebene befestigte Führung.



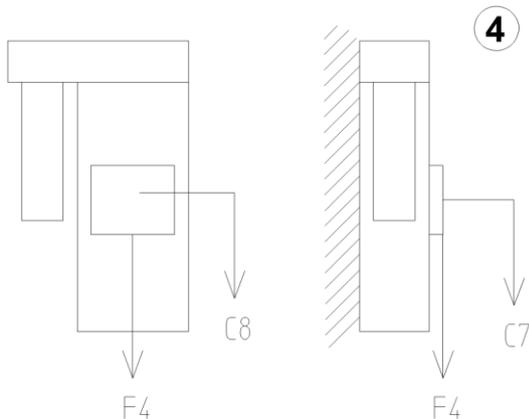
* $F1 = 150 \text{ daN}$
 $C1 = 30 \text{ m. daN}$
 $C2 = 30 \text{ m. daN}$

①



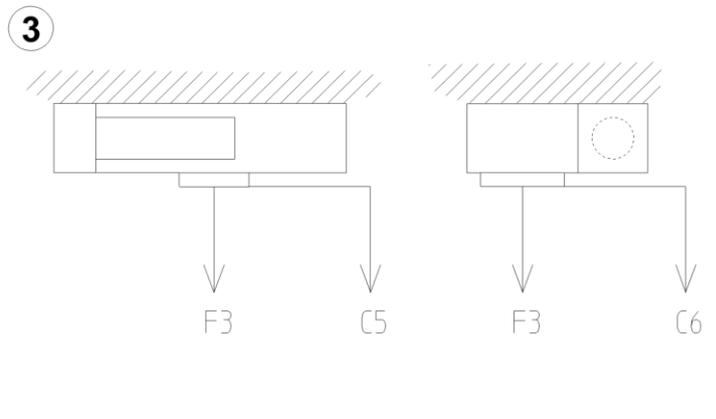
* $F2 = 150 \text{ daN}$
 $C3 = 40 \text{ m. daN}$
 $C4 = 40 \text{ m. daN}$

②



* $F4 = 50 \text{ daN}$
 $C7 = 20 \text{ m. daN}$
 $C8 = 20 \text{ m. daN}$

④



* $F3 = 100 \text{ daN}$
 $C5 = 30 \text{ m. daN}$
 $C6 = 30 \text{ m. daN}$

③

* Die Richtwerte sind mit Vorbehalt zu betrachten: sie fallen je nach der Speisungsart des Motors unterschiedlich aus.

4 - GESCHWINDIGKEIT

Motor A77 :

Das Untersetzungsverhältnis Zahnstange/Zahnriemen entspricht $48 / 12 = 4$.

Die trapezförmige Spindel hat eine Ganghöhe von 2 mm

Motor: 5000 U/m

Max. Verschiebung: 2500 mm/min

Bei einer Verschiebungsgeschwindigkeit von 1500 mm/min ist die Motorgeschwindigkeit auf 3000 U/min einzustellen.

Motor SANYO :

Das Untersetzungsverhältnis Zahnstange/Zahnriemen entspricht: $20 / 48 = 5 / 12$

Die trapezförmige Spindel hat eine Ganghöhe von 2 mm

Motor : 1000 tr/mn

Max. Verschiebung : 833 mm/mn

Motor 3A :

Das Untersetzungsverhältnis Zahnstange/Zahnriemen entspricht: $20 / 48 = 5 / 12$

Die trapezförmige Spindel hat eine Ganghöhe von 2 mm

Motor : 3000 tr/mn

Max. Verschiebung : 2500 mm/mn

5 - ANSCHLUSS

Motor A77

Speisespannung über MOTOVAR MV 20 ref : W000140676

Motor SANYO

Speisespannung über MOTOVAR MV 20 ref : 9109 6220

Leistung : 180W

Motor 3A

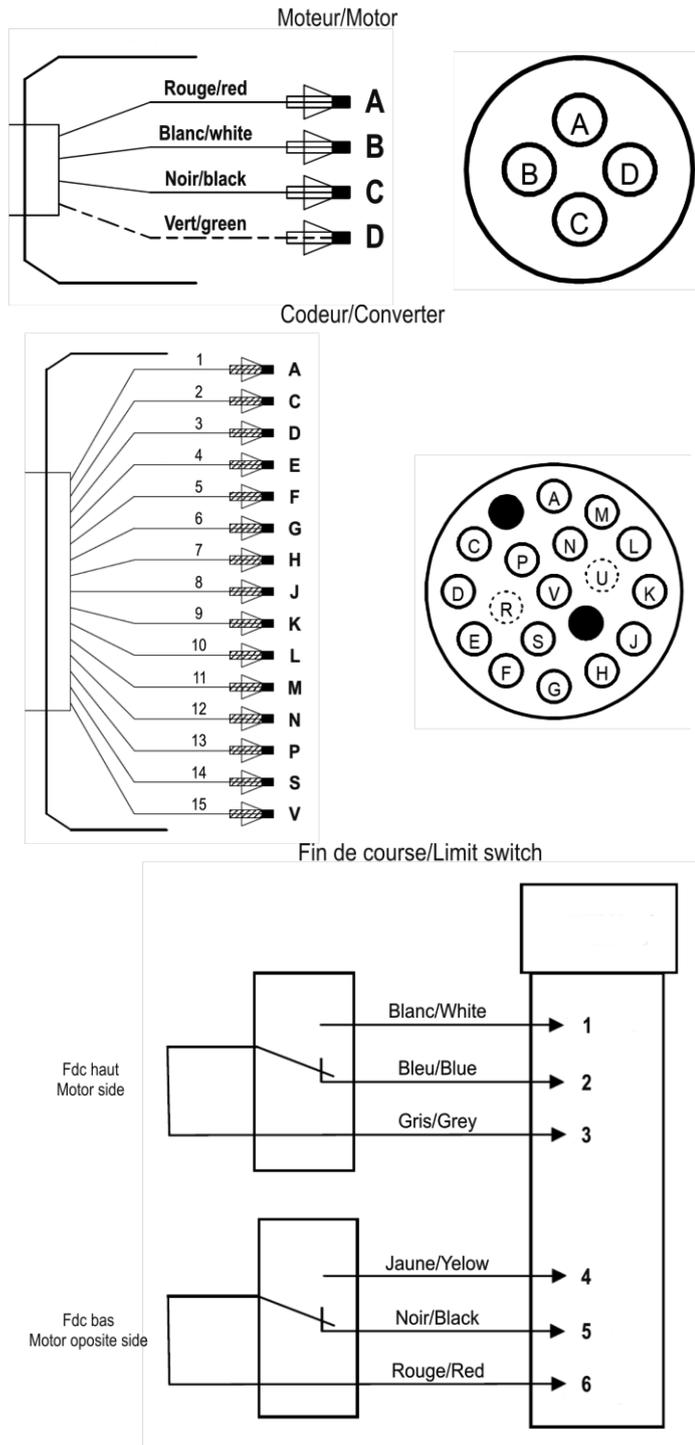
Speisespannung über MOTORPACK 3A 48Vdc ref : 95307802

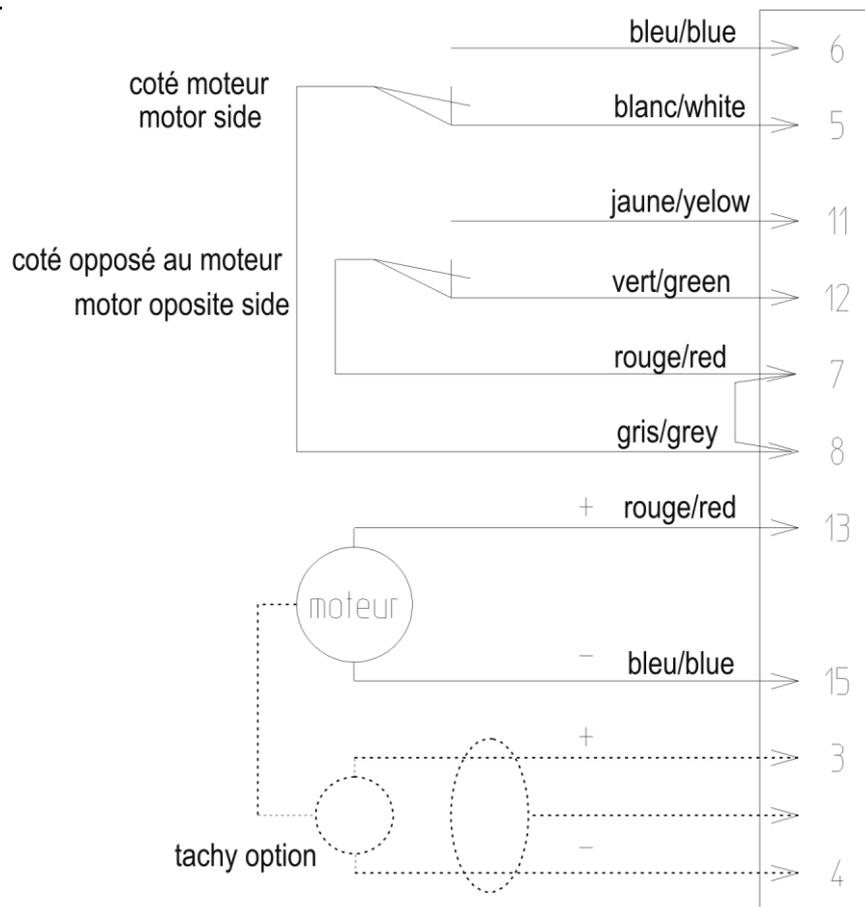
Leistung : 300W

Referenz der Verbindungskabel der Verschiebeeinheit: siehe entsprechende Schweißanlage.

6 - VERKABELUNGSPLAN DER FÜHRUNG

3A



A77 und Sanyo**7 - INSTANDHALTUNG**

Damit die Maschine auf Dauer einwandfrei funktioniert, sind ein Mindestmaß an Wartungsarbeiten erforderlich.

Je nach Anwendungshäufigkeit die Gleitkufen und das Kettenrad regelmäßig schmieren.

Wir empfehlen die Anwendung von Lithium-Seifenfett der Klasse NLGI = 2
(Beispiel: Marke WYNN'S Typ HPG, Marke HAFA Typ MOUWAN GREASE)

Jede Gleitkufe bei Betriebstemperatur noch einmal schmieren. Dazu verschieben.
Es ist besser, mehrmals mit kleineren Mengen zu schmieren.

D - ERSATZEILE

Bestellungen:

Die Fotos oder Skizzen zeigen nahezu alle Teile, die zu einer Maschine oder einer Anlage gehören.

Die Beschreibungstabellen umfassen 3 Artikelarten:

- Artikel, die normalerweise immer auf Lager sind: ✓
- Nicht auf Lager gehaltene Artikel: ✗
- Artikel nur auf Anfrage: ohne Markierung

(Für diese bitten wir Sie, uns eine ordnungsgemäß ausgefüllte Teileliste zu schicken. In der Spalte Best. die gewünschte Stückzahl und Typ sowie Seriennummer Ihres Geräts angeben.)

Für die auf den Fotos oder Skizzen abgebildeten Teile, die nicht in der Tabelle aufgeführt sind, senden Sie uns bitte eine Kopie der entsprechenden Seite und markieren Sie das gewünschte Teil.

Beispiel :

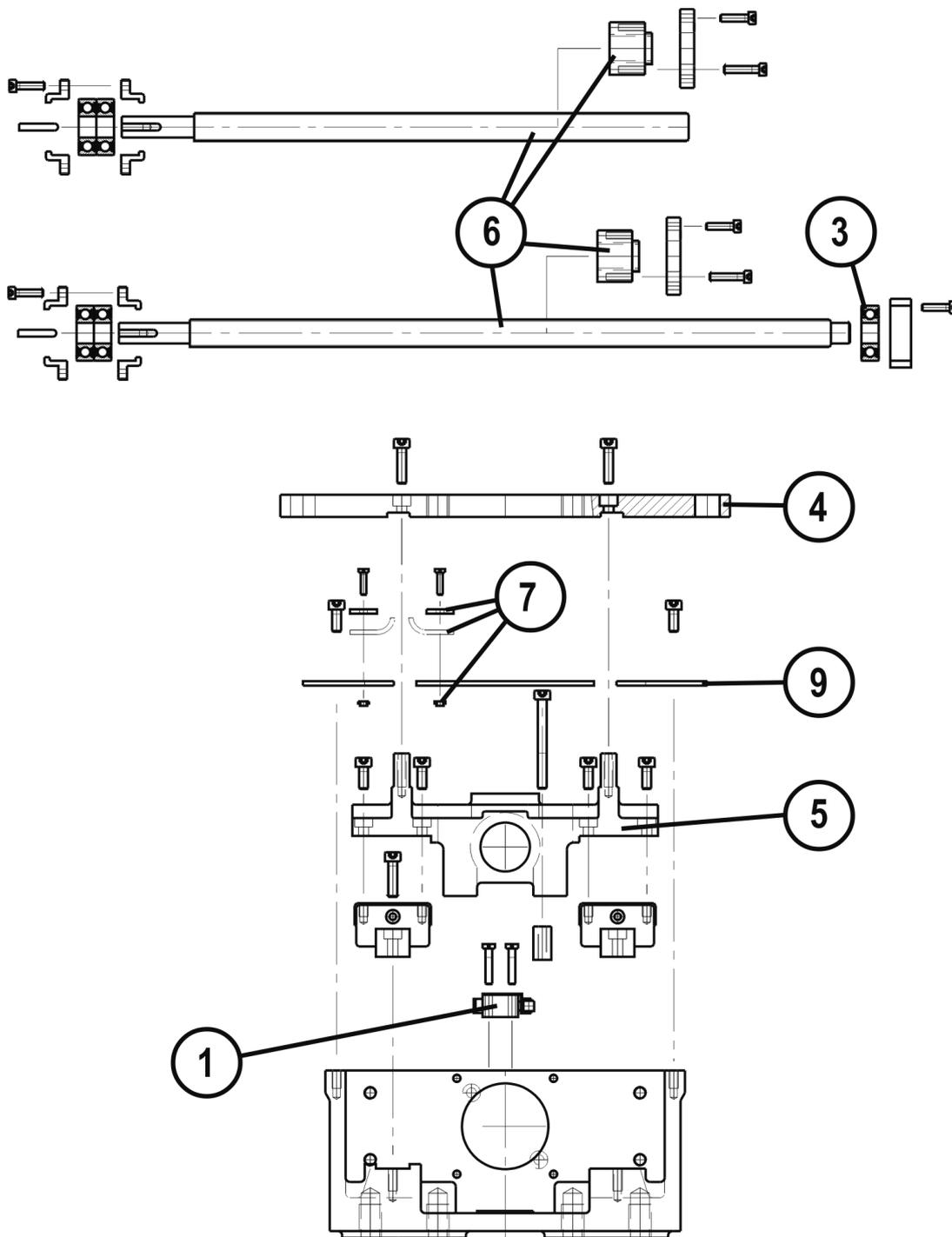
Punkt	Ref.	Stock	Stock	Bezeichnung
E1	W000XXXXXX	✓		Schnittstellenkarte Maschine
G2	W000XXXXXX	✗		Durchflußmesser
A3	9357 XXXX			Siebdruckblech Vorderseite

✓	normalerweise auf Lager
✗	nicht auf Lager
	auf Anfrage

- Bei einer Teilebestellung die gewünschte Menge und die Seriennummer Ihrer Maschine im untenstehenden Kasten eintragen.

	TYPE :
	Number :

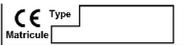
SLIDEMATIC M100E / M200E



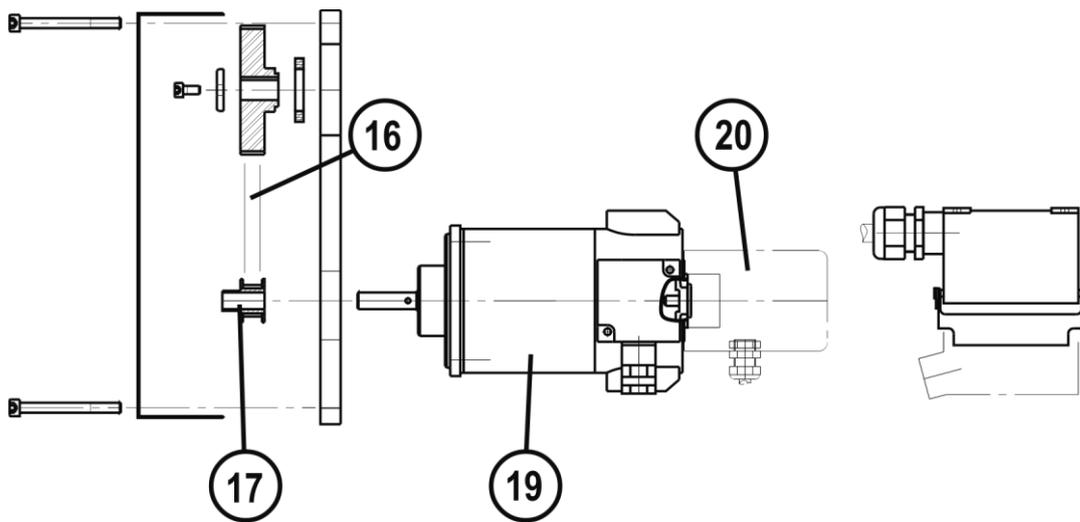
✓	normalerweise auf Lager
✗	nicht auf Lager
	auf Anfrage

Punkt	Ref.	Stock	Stock	Bezeichnung
				SLIDEMATIC M100E / M200E
1	W000352100	✓		Mikroschalter (2 Teilen)
3	W000365917	✗		6201 2RS-Lager 12x32x10
5	W000140716	✓		Schieber
				SLIDEMATIC M100E
6	W000365994	✗		Trapezförmiger Spannbackensatz 16x2 W=100 mm
7 9	W000366001	✗		Gummistreifen 100 Gummipressblech 100 Innengewindeter Streifen M2,5
				SLIDEMATIC M200E
6	W000140718	✓		Trapezförmiger Spannbackensatz 16x2 W=200 mm
7 9	W000140717	✓		Gummistreifen 200 Gummipressblech 200 innengewindeter Streifen M2,5

- Bei einer Teilebestellung die gewünschte Menge und die Seriennummer Ihrer Maschine im untenstehenden Kasten eintragen.

	TYPE : :
	Number : :

MOTOR A77



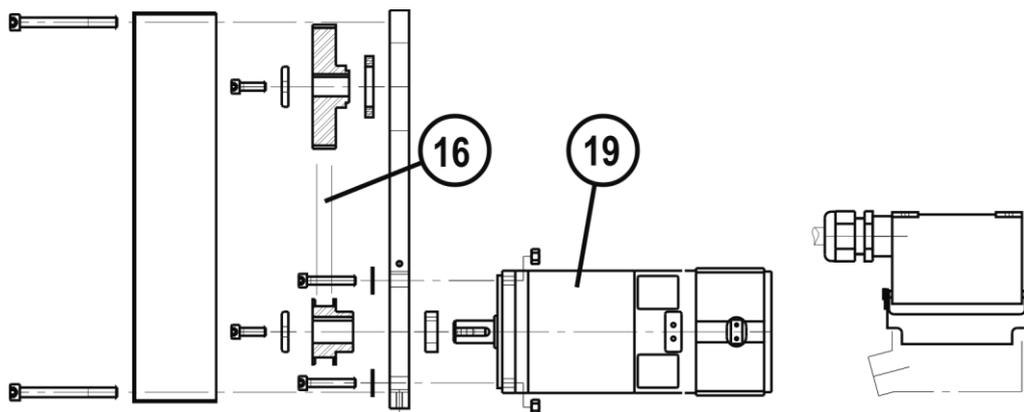
✓	normalerweise auf Lager
✗	nicht auf Lager
	auf Anfrage

Punkt	Ref.	Stock	Stock	Bezeichnung
16	W000140719	✓		Riemen 180 XL 037
17	W000352137	✓		Spindelstock 12 XL 037
19	W000164864	✓		Motor A 77
20	W000315477	✓		Tachogenerator

➤ Bei einer Teilebestellung die gewünschte Menge und die Seriennummer Ihrer Maschine im untenstehenden Kasten eintragen.

CE Type <input type="text"/> Matricule <input type="text"/>	TYPE :
	Number :

MOTOR SANYO



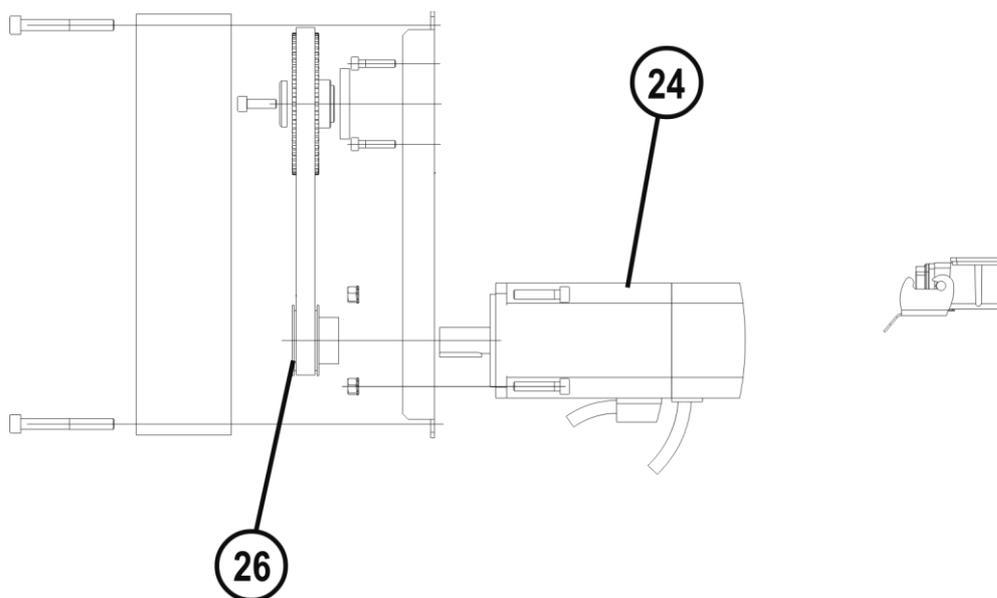
✓	normalerweise auf Lager
✗	nicht auf Lager
	auf Anfrage

Punkt	Ref.	Stock	Stock	Bezeichnung
16	W000140767	✓		Keilriemen 190 XL 037
19	W000365996	✗		Motor SANYO

➤ Bei einer Teilebestellung die gewünschte Menge und die Seriennummer Ihrer Maschine im untenstehenden Kasten eintragen.

	TYPE :
	Number :

MOTOR 3A



✓	normalerweise auf Lager
✗	nicht auf Lager
	auf Anfrage

Punkt	Ref.	Stock	Stock	Bezeichnung
24	W000276837	✓		Motor brushless 48 V 300 W
26	W000137860	✓		Riemen 170 XI 037

➤ Bei einer Teilebestellung die gewünschte Menge und die Seriennummer Ihrer Maschine im untenstehenden Kasten eintragen.

	TYPE :
	Number :

